



M.G.M. motori elettrici S.p.A.

## ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR USA & CANADA INSTRUCTIONS COMPLÉMENTAIRES POUR É-U ET CANADA

In the following instructions you can find additional information about the motor wiring. We recommend you to read carefully this additional information which must be preserved together with the 'Use and Maintenance' booklet supplied with the motor. For any clarifications please contact the M.G.M. motori elettrici S.p.A. organization.

Les instructions suivantes sont des instructions complémentaires relatives au branchement électrique. Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions qui doivent être conservées avec le manuel de mise en route et de manutention du moteur. Pour toutes les éventuelles précisions, veuillez contacter M.G.M. motori elettrici S.p.A.



**Before connecting the motor to the power supply it is necessary to connect the earth wire in accordance with the standards and regulations in force by trained personnel to prevent serious electrical shocks.**



**Avant de brancher le moteur au secteur d'alimentation, il est nécessaire de mettre le moteur à la terre en respectant les normes en vigueur. Celui-ci doit être installé par un personnel qualifié afin de prévenir tout incident électrique.**

**SM(X)**

**230/460V 60Hz (ΔΔ/Δ)**

The motor is connected for 230V (ΔΔ).

To change from 230V (ΔΔ) to 460V (Δ), remove the links (brass connectors) connecting U2, V2, W2 and move only the wires marked with 7 (violet marker), 8 (grey marker) and 9 (white marker) from U1, V1, W1 to W2, U2, V2 respectively.

For both connection, supply to U1, V1, W1.

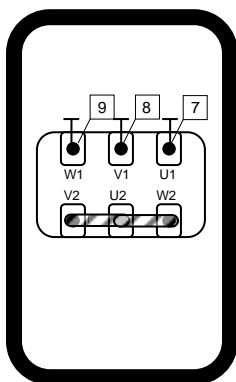
Interchange any two line leads to reverse rotation.

Le moteur est connecté pour être alimenté à 230V (ΔΔ).

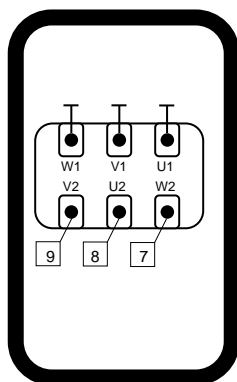
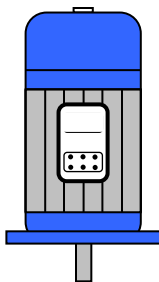
Pour changer le voltage de 230V (ΔΔ) à 460V (Δ), enlever les barrettes qui relient les bornes U2, V2, W2 et déplacer seulement les trois câbles marqués avec les numéros 7 (marque violette), 8 (marque grise) et 9 (marque blanche) de U1, V1, W1 à W2, U2, V2 respectivement.

Alimenter les bornes U1, V1, W1 du moteur dans les deux cas.

Pour changer le sens de rotation, inverser deux phases de l'alimentation.



Motor – Moteur  
3~230V 60Hz (ΔΔ)



Motor – Moteur  
3~460V 60Hz (Δ)